



# Europe Direct Trapani



## Dialoghi su “Europa, migrazione, rifugiati” Europe Direct Trapani incontra a Siracusa il Vice Presidente della Commissione Europea

Numero 9/2016

Settembre 2016



SIRACUSA 02/09/2016- Grande successo per il Dialogo con i cittadini sul tema Europa, migrazione e rifugiati organizzato dalla Commissione Europea svoltosi il 1 settembre presso il teatro greco di Siracusa che ha visto l'illustre presenza del primo vicepresidente della Commissione Europea, Dott. Frans Timmermans nonché della rappresentante dell'UE in Italia, Dott.ssa Beatrice Covassi e dal Vice Capo Unità “Dialogo con i Cittadini” della Commissione Europea - DG Comunicazione, Dott. Alessandro Giordani. Il vicepresidente Timmermans ha incontrato i cittadini per parlare delle sfide di oggi, della cittadinanza attiva e del futuro

dell'Europa, illustrando e chiarendo il programma comune ed ascoltando le idee dei numerosi interlocutori presenti al grande evento. L'iniziativa fa parte del ciclo di Dialoghi coi cittadini che la Commissione Juncker promuove per illustrare e chiarire il programma comune ed essere aperti a nuove idee. La scelta di realizzare il grande evento in Sicilia, non è casuale. La Sicilia è stata scelta per affrontare un tema così “caldo” perché la Sicilia è da secoli è luogo di movimenti di emigrazione e di immigrazione ed assolve il ruolo di ponte fra culture, popoli e religioni rappresentando la porta di ingresso che consente ai



numerosi migranti provenienti dall'Africa e dall'Asia di entrare in Europa.

Sebbene i riflettori dei media si accendano sull'immigrazione in Sicilia solo in occasione degli sbarchi, i dati confermano che l'isola è un territorio importante per verificare il grado di evoluzione del fenomeno migratorio. Nel corso del Dialogo coi cittadini sono stati affrontati diversi temi: come vivere insieme accettando le diversità e costruire una società basata sul dialogo in cui ciascun individuo possa sentirsi a casa. E' necessario promuovere la tolleranza e il rispetto delle diversità per combattere l'odio razziale in Europa, per tale motivo non lasceremo da sola l'Italia, ci vediamo tra un anno, di nuovo qui, a Siracusa, per valutare insieme l'importanza di questi momenti di dibattito pubblico e come questi contribuiscono alle scelte che vengono prese in Europa, ha ribadito il primo vicepresidente Frans Timmermans. Il dialogo è stato moderato da Beppe Severgnini, giornalista, scrittore, editorialista de il Corriere della Sera. All'evento, in rappresentanza della Commissione Europea per il territorio trapanese hanno partecipato la Dott.ssa Marta Ferrantelli, Responsabile del centro Europe Direct Trapani- DG Communication - European Commission , la Dott.ssa Mariangela Adragna, esperto in Comunicazione e Risorse Umane e la Dott.ssa Lilianna Cascio, gestione segretariale del centro Europe Direct Trapani. Il centro Europe Direct Trapani in stretta collaborazione con la Prefettura di Trapani ha avviato un' indagine del fenomeno migratorio e la percezione sul tema da parte dei cittadini ed ha, in occasione del grande evento tenutosi a Siracusa, coordinato ed incentivato la partecipazione dei referenti istituzionali del territorio trapanese, tra questi l' hot spot Trapani Milo, la Cooperativa Badia Grande di Trapani ed i CAS di Salemi, Petrosino, Valderice, Marsala e Santa Ninfa.



## Europe Direct Trapani invita al Workshop Formativo “Doing Business in Japan”



Europe Direct Trapani invita tutte le PMI siciliane a partecipare a questa grande opportunità formativa: Workshop Formativo “Doing Business in Japan”. Conoscere le opportunità e comprendere la cultura per avere successo nella terra del Sol Levante. L'importante evento è organizzato da #Sicindustria e da EU-Japan Centre, partner nipponico di #EnterpriseEuropeNetwork, in collaborazione con Japan Consulting Office, con SACE e SIMEST.

Il workshop è dedicato alle PMI (massimo 25 imprese), si svolgerà giovedì 29 settembre 2016, alle ore 9.00, presso #Confindustria #Trapani (via Mafalda di Savoia n. 26).

Il Giappone è la terza più grande economia del mondo, il principale centro di innovazione tecnologica in Asia, e il secondo paese al mondo per livelli di spesa in Ricerca e Sviluppo.

Il suo sistema economico continua a rimanere tra i più solidi e sviluppati, con un bacino di consumatori composto da circa 127 milioni di individui ed un elevato PIL pro capite (sei volte quello della Cina).

L'interesse verso l'Italia e i prodotti italiani è

sempre molto alto.

Alla luce dell'elevato tenore di vita della popolazione in un mercato maturo e altamente sofisticato, la produzione italiana di alta qualità e ad alto livello di specializzazione trova un terreno favorevole di sviluppo.

Il workshop è specificamente dedicato alle piccole e medie imprese interessate ad espandere il loro business in Giappone o a lavorare in collaborazione con aziende giapponesi.

Due sessioni di workshop interattivo e una presentazione di SACE forniranno una panoramica sul mercato giapponese, sulle sue varie opportunità e su come lavorare con le imprese giapponesi.

Poiché la maggior parte del workshop si svolgerà in inglese, è necessario che i partecipanti abbiano una buona conoscenza della lingua.

Link per la registrazione: [http://www.confindustriasicilia.it/eventi.asp?id\\_tipo\\_ev=2&id\\_evento=1575](http://www.confindustriasicilia.it/eventi.asp?id_tipo_ev=2&id_evento=1575)

## Il Presidente Juncker pronuncia il discorso sullo stato dell'Unione 2016



Illustrando le priorità per l'anno a venire, il Presidente ha detto: "I prossimi dodici mesi saranno determinanti se vogliamo ridare unità alla nostra Unione. L'Europa è una corda con tanti fili: funziona solo se tiriamo tutti in insieme nella stessa direzione: le istituzioni europee, i governi e i parlamenti nazionali. Dobbiamo dimostrare ancora una volta che è possibile, in alcuni specifici settori in cui è più urgente trovare soluzioni comuni. Propongo pertanto un programma positivo di azioni europee concrete per i prossimi dodici mesi." Il Presidente ha chiesto un nuovo senso di urgenza e di unità quando l'Unione risponde alle esigenze dei cittadini: "Dobbiamo dare vita ad un'Europa migliore: un'Europa che protegge, che preserva il modo di vivere europeo, che dà forza ai cittadini e che difende, sia al proprio interno che all'esterno."

Sulla base delle priorità politiche della Commissione, il Presidente Juncker ha annunciato una serie di iniziative principali:

-Crescita e occupazione: "L'Europa deve investire massicciamente nei giovani europei, in chi cerca lavoro e nelle start-up europee. Oggi proponiamo di raddoppiare la durata e la capacità finanziaria del Fondo europeo per gli investimenti strategici."

-Connettività: "Oggi proponiamo di dotare entro il 2020 ogni paese e città europei di un accesso gratuito a internet senza fili nei principali punti di aggregazione pubblica sul territorio."

-Diritti d'autore: "Il lavoro di giornalisti, editori e autori deve essere giustamente retribuito, che sia svolto in una redazione o a casa, che sia diffuso offline o online, che sia pubblicato con una fotocopiatrice o con un hyperlink sul

web."

-Unione dei mercati di capitali: "Un'economia che dipende quasi interamente dal credito bancario non fa bene alla stabilità finanziaria. E neanche alle imprese, come abbiamo potuto constatare durante la crisi finanziaria. Per questo dobbiamo ora, con urgenza, accelerare il progetto dell'Unione dei mercati dei capitali. A questo proposito la Commissione vi presenta oggi una tabella di marcia concreta."

-Migrazione: "Oggi lanciamo un ambizioso piano di investimenti per l'Africa e il vicinato europeo che può raccogliere investimenti potenziali per 44 miliardi di euro. Se anche gli Stati membri metteranno mano al portafoglio, possiamo arrivare a 88 miliardi di euro."

-Sicurezza: "Difenderemo i nostri confini con la nuova guardia costiera e di frontiera europea. Voglio che a partire da ottobre ai confini esterni della Bulgaria siano stanziati almeno 200 guardie di frontiera e 50 veicoli extra."

-Difesa: "Per una difesa europea forte è necessaria un'industria della difesa innovativa. Per questo proporremo prima della fine dell'anno un fondo europeo per la difesa, che dia un forte impulso alla ricerca e all'innovazione."

Il discorso sullo stato dell'Unione avvia il dialogo con il Parlamento europeo e con il Consiglio per redigere il programma di lavoro della Commissione per l'anno successivo. Il Presidente Juncker e il Primo Vicepresidente Timmermans hanno inviato una lettera di intenti al Presidente del Parlamento europeo, Martin Schulz, e al Primo Ministro slovacco, Robert Fico, presidente di turno del Consiglio dell'UE, che delinea le iniziative che la Commissione ha in programma di realizzare nei mesi a venire.



## Ulteriore sostegno UE ai rifugiati, ai migranti e ai richiedenti asilo in Grecia



Il Commissario Stylianides ha dichiarato: "La Commissione europea continua ad attivare la solidarietà per gestire meglio la crisi dei rifugiati. I nuovi finanziamenti mirano essenzialmente a migliorare le condizioni dei rifugiati in Grecia e a fare la differenza in vista del prossimo inverno. Nei mesi scorsi abbiamo contribuito significativamente al ripristino di condizioni di vita dignitose, in collaborazione con il governo greco e con le organizzazioni umanitarie. Insieme, continueremo il nostro lavoro finché non sarà finito."

Il nuovo sostegno di emergenza si aggiungerà agli 83 milioni che la Commissione europea ha già fornito quest'anno alle organizzazioni internazionali e non governative per affrontare

i bisogni umanitari più urgenti in Grecia, compresi alloggi, assistenza sanitaria di base, sostegno psicologico e sociale, miglioramento delle condizioni igieniche, istruzione informale e spazi sicuri per i bambini e le donne.

In situazioni d'emergenza e eccezionali, come l'aumentato afflusso di rifugiati in Europa, la Commissione europea può finanziare gli aiuti umanitari destinati alle persone in difficoltà nel territorio dell'UE tramite lo strumento di sostegno di emergenza. Fino al 2018 saranno resi disponibili 700 milioni di finanziamenti dell'UE tramite le organizzazioni partner, come le agenzie delle Nazioni Unite, la Croce Rossa e le organizzazioni non governative.



## 348 milioni di aiuti umanitari ai rifugiati in Turchia

Il programma, chiamato "rete di sicurezza sociale di emergenza (ESSN)", sarà gestito operativamente dal Programma alimentare mondiale in collaborazione con l'autorità per la gestione delle catastrofi e delle emergenze del Primo Ministro turco, con la Mezzaluna Rossa turca e con il ministero della Famiglia e delle politiche sociali della Turchia.

Si tratta del programma umanitario di più ampia portata di sempre che usa i trasferimenti diretti in denaro per far fronte alle necessità quotidiane delle famiglie più vulnerabili di rifugiati in Turchia. La rete di sicurezza sociale d'emergenza, a cui l'UE e i suoi Stati membri conferiscono 348 milioni di euro nel quadro dello strumento per i rifugiati in Turchia, è un sistema di assistenza sociale assolutamente

originale, che coniuga conoscenze in campo umanitario internazionale e servizi pubblici per raggiungere un milione di rifugiati in Turchia. Grazie a questo strumento, la Commissione europea continua a rispettare i propri impegni nel quadro della Dichiarazione UE-Turchia.

Il Commissario per gli aiuti umanitari e la gestione delle crisi Christos Stylianides ha dichiarato: "In linea con l'impegno forte dell'UE e dei suoi Stati membri a sostegno dei rifugiati vulnerabili in Turchia, la portata senza precedenti dell'ESSN farà la differenza nella vita di uomini, donne e bambini fuggiti da conflitti e violenze. Insieme al Programma alimentare mondiale e ai nostri partner turchi, abbiamo sviluppato un sistema innovativo in grado di fornire alle persone ciò di cui hanno bisogno."



## Realizzare l'Unione della sicurezza



La Commissione europea propone di istituire una procedura unica di certificazione UE delle apparecchiature di controllo di sicurezza dell'aviazione per accrescere la competitività del settore europeo della sicurezza, come già annunciato il 20 aprile quando ha tracciato la via da seguire per realizzare un'autentica ed efficace Unione della sicurezza. Grazie all'introduzione di un certificato UE, un'apparecchiatura di sicurezza omologata in uno Stato membro potrà essere immessa anche sul mercato di altri Stati membri. La creazione di un regime UE di mutuo riconoscimento delle apparecchiature di sicurezza contribuirà a superare la frammentazione del mercato, a rafforzare la competitività del settore europeo della sicurezza, a stimolare l'occupazione del settore e in definitiva a migliorare la sicurezza dell'aviazione in tutta Europa.

Le apparecchiature di sicurezza utilizzate per il controllo delle persone, del bagaglio a mano e delle merci nel settore dell'aviazione rappresentano un mercato importante: il settore registra difatti un fatturato annuale globale di 14 miliardi di euro, di cui 4,2 miliardi nella sola UE. Attualmente, tuttavia, il mercato interno dell'UE delle apparecchiature di controllo è reso frammentato dalle procedure di certificazione nazionali, che ostacolano l'efficienza del mercato e la libera circolazione delle merci. Garantendo la libera circolazione delle apparecchiature di controllo di sicurezza dell'aviazione civile nel mercato interno si aumenterà la competitività a livello mondiale del settore europeo della sicurezza.

La normativa UE vigente in materia di specifiche tecniche e di requisiti di prestazione per le apparecchiature di controllo di sicurezza dell'aviazione negli aeroporti europei non istituisce un regime di valutazione della conformità legalmente vincolante a livello di UE che garantisca il rispetto delle norme prescritte in tutti gli aeroporti dell'UE.

Di conseguenza, le apparecchiature certificate in uno Stato membro dell'UE non possono

essere commercializzate negli altri. La proposta della Commissione istituisce un sistema di certificazione unico dell'Unione fondato su una metodologia comune di prova e sul rilascio da parte dei fabbricanti di certificati di conformità validi in tutti gli Stati membri dell'UE, in base al principio del mutuo riconoscimento.

Le apparecchiature di controllo di sicurezza dell'aviazione sono quelle utilizzate per il controllo delle persone (passeggeri e dipendenti degli aeroporti), del bagaglio a mano, del bagaglio da stiva, delle forniture, delle merci e della posta aviotrasportate.

La normativa dell'UE in materia di apparecchiature di controllo di sicurezza dell'aviazione si basa su norme elaborate dalla Commissione, che sono costantemente adattate all'evoluzione delle minacce e alle valutazioni dei rischi, ma attualmente non prevede una procedura per il riconoscimento automatico delle apparecchiature di sicurezza certificate a livello dell'UE. Di conseguenza, le apparecchiature certificate in uno Stato membro dell'UE possono essere immesse sul mercato unicamente in quello Stato membro, e non in tutta l'Unione.

Il 28 aprile 2015 la Commissione europea ha adottato l'Agenda europea sulla sicurezza, definendo le azioni principali che permetteranno all'UE di rispondere in modo efficace al terrorismo e alle minacce per la sicurezza nell'Unione europea nel periodo 2015-2020. Con l'Agenda, che costituisce un tassello fondamentale della nuova strategia di sicurezza interna adottata dal Consiglio il 16 giugno 2015, la Commissione europea rispetta l'impegno assunto negli orientamenti politici del suo Presidente Jean-Claude Juncker.

Dopo gli attentati di Bruxelles, il 23 marzo il Presidente Juncker ha dichiarato che per combattere efficacemente la minaccia del terrorismo l'Europa ha bisogno di un'Unione della sicurezza, da costruire sulla base dell'Agenda europea sulla sicurezza. I



## La Commissione propone di designare il 2018 Anno europeo del patrimonio culturale



Dai siti archeologici all'architettura, dai castelli medievali alle tradizioni popolari fino alle arti, il patrimonio culturale dell'Europa è il cuore pulsante dell'identità e della memoria collettiva dei cittadini europei. La ricca diversità dell'UE a livello nazionale, regionale e locale è un impareggiabile catalizzatore di interazioni tra persone di ogni età, contesto sociale e cultura. A livello locale, il patrimonio culturale dell'Europa incentiva la coesione e l'integrazione sociale mediante la riqualificazione di zone degradate, la creazione di posti di lavoro radicati nel territorio e la promozione del sentimento di appartenenza a una comunità. Ciò accade anche a livello dell'UE, ad esempio quando visitatori europei e del resto del mondo esplorano l'abbazia di Cluny in Francia, l'Archivio della Corona di Aragona in Spagna o i cantieri navali storici di Danzica in Polonia.

Per queste ragioni, in particolare in un momento in cui i tesori culturali mondiali sono minacciati e deliberatamente distrutti nelle zone di conflitto, la Commissione ritiene che il patrimonio culturale meriti un Anno europeo nel 2018. Tibor Navracsics, Commissario europeo per l'Istruzione, la cultura, i giovani e lo sport, ha dichiarato: "Il nostro patrimonio culturale è non solo la memoria del nostro passato, ma anche la chiave del nostro futuro. L'Anno europeo del patrimonio culturale costituirà un'occasione per sensibilizzare in merito all'importanza sociale ed economica del patrimonio culturale e pro-

muovere l'eccellenza europea nel settore. Chiedo al Parlamento europeo e al Consiglio di sostenere la nostra proposta e invito tutte le parti interessate a contribuire al successo dell'Anno europeo."

Il patrimonio culturale europeo riveste anche un importante ruolo economico, con 300 000 posti di lavoro diretti e 7,8 milioni di posti di lavoro indirettamente collegati al settore in Europa, ad esempio nel turismo, nell'edilizia e in servizi ausiliari quali i trasporti, l'interpretariato, la manutenzione e la sicurezza. In Francia, il patrimonio culturale ha generato nel solo 2011 8,1 miliardi di euro provenienti dalla gestione di musei, attrazioni turistiche, edifici e siti storici, nonché biblioteche e archivi.

Il 2018, Anno europeo del patrimonio culturale, sarà un'occasione per mettere in luce l'importanza della cultura europea e ciò che l'UE può fare in materia di salvaguardia, digitalizzazione, infrastrutture, ricerca e sviluppo delle competenze, per citare solo alcuni dei settori sostenuti da programmi di finanziamento dell'UE, come Europa creativa. In tutta Europa saranno organizzati eventi e attività informative, didattiche e di sensibilizzazione. L'Anno europeo costituirà un'opportunità per cercare soluzioni a problemi quali i tagli ai bilanci pubblici per la cultura, il calo della partecipazione ad attività culturali tradizionali, le pressioni ambientali sui siti del patrimonio culturale, il mutamento delle catene del valore e la trasformazione digitale. In linea con la recente comunicazione congiunta "Verso una strategia dell'Unione europea per le relazioni culturali internazionali", l'iniziativa promuoverà la salvaguardia del patrimonio culturale quale elemento essenziale delle politiche esterne dell'UE, cercando le modalità per far fronte alla distruzione illecita del patrimonio culturale nelle zone di conflitto e al traffico illegale di beni culturali.







## In Sicilia prima filiera del fico d'India. Cracolici: “Rafforzare capacità economica del comparto e l'export”

PALERMO - Nasce in Sicilia la prima filiera regionale del fico d'India, uno dei prodotti tipici dell'area dei quattro poli produttivi più importanti dell'Isola: Belpasso, Roccapalumba, San Cono e Santa Margherita Belice. A stabilirlo è un protocollo d'intesa tra i sindaci dei suddetti comuni che hanno messo a punto una strategia condivisa tra i territori per la commercializzazione, la promozione e l'esportazione del frutto attraverso una specifica animazione territoriale itinerante. È questo l'obiettivo del progetto “Sinergia – Il fico d'India e i sapori di Sicilia” presentato ieri 28 luglio nella sede dell'Assessorato regionale Agricoltura di Palermo alla presenza dell'assessore regionale all'Agricoltura, Antonello Cracolici e dei sindaci dei comuni firmatari ed ha l'obiettivo di valorizzare un prodotto che rappresenta il made in Sicily nel mondo.

Tra gli obiettivi: estendere le aree di coltivazione del fico d'India in Sicilia, coinvolgendo tutte le realtà istituzionali interessate ed attivare specifiche campagne di promozione per rafforzare la capacità economica del comparto e l'export. Un trend di crescita del 7% all'anno, una superficie coltivata di 2.400 ettari in tutta la regione, il 75% concentrata nei comuni di Belpasso, Roccapalumba, San Cono e Santa Margherita Belice.

“Dobbiamo lavorare – dichiara l'assessore regionale Cracolici - non solo per estendere il calendario di disponibilità commerciale del frutto, ma anche per farlo conoscere. Per riuscire nell'intento è necessario mettere insieme i vari segmenti della filiera e coinvolgere i giovani e la ricerca applicata. Nella Misura 16 del PSR-Piano di Sviluppo Rurale regionale ho messo a disposizione risorse per l'attivazione di strumenti ad alto contenuto innovativo, come Reti d'Impresa che possano trasferire i risultati della ricerca al tessuto produttivo, facendo sistema”.

Nonostante la difficile congiuntura internazionale, l'assessore guarda con fiducia alle prospettive della Sicilia: “Nessun terrorista potrà mai arrestare la progressiva emersione di intere fasce della popolazione mondiale dallo stato di privazione e di bisogno, con tutto quel che ne consegue sull'esigenza di mangiare sempre meglio. Gli stessi flussi turistici sono sempre più mossi e orientati dalla qualità del cibo, alla ricerca della tipicità, dell'eccellenza e della connotazione territoriale. Da questo punto di vista, l'industria naturale del cibo

siciliano gioca in serie A e intende continuare a farlo. Prodotto e territorio sono dunque le due gambe su cui costruire in nostro rilancio economico”.

A sua volta, Carmelo Danzi, responsabile del progetto SINERGIA dichiara: “La superficie specializzata isolana conta più di 3.000 ettari di ficodindieto, senza trascurare i tanti impianti promiscui presenti alle pendici dell'Etna che fanno lievitare il dato sino a circa 5.000. Ha, proiettando la coltura del ficodindia tra i comparti trainanti dell'ortofrutticolo siciliano anche dei prossimi decenni. Numerosi studi nel campo della nutraceutica si orientano a valorizzare i sottoprodotti dell'industria agroalimentare, ciò allo scopo di individuare ingredienti attivi utili al settore scientifico, come per esempio nel campo del 'functional food', del 'medical' e della cosmetica. Gli stessi scarti di potatura hanno dimostrato un'elevata velocità metanogenica, che ci consentirà di procedere verso l'autosufficienza energetica, in linea con le indicazioni ambientali e di sostenibilità della comunità europea”.

Michele Germanà presidente dell'Agenzia del Mediterraneo, un consorzio di Gruppi di azione locale dell'Isola: “Sono convinto che da soli non si vada da nessuna parte: per stare al passo con un mondo che corre, dobbiamo realizzare azioni di sistema condivise tra istituzioni e comparto produttivo per organizzare le filiere agroalimentari al fine di accedere ai mercati internazionali con strumenti innovativi. Questo implica però un nuovo sistema di relazioni tra i vari apparati, sia regionali sia locali che possono condividere il quadro e concorrere a un obiettivo comune. L'obiettivo strategico per la programmazione 2014-2020, considerati i risultati tangibili delle attività promosse dai GAL siciliani e dall'Agenzia per il Mediterraneo, con i precedenti Piani di Sviluppo Locale nell'ambito di Leader, sarà il consolidamento dei risultati ottenuti, in particolare, con le azioni di sistema rappresentate dalle piattaforme 'Nodo di Rete-Valore Sicilia', 'Il Passaporto del Gusto', 'Ruralità Mediterranea', e la messa a punto di strumenti efficaci per supportare l'implementazione della appena costituita 'Rete Filiera Sicilia', ulteriori vetrine ed e-commerce per la competitività sui mercati”.

<http://www.siciliainternazionale.com/>



## In che modo Erasmus+ può favorire lo sviluppo sostenibile?



I finanziamenti di Erasmus+ possono giocare un ruolo importante nell'educare i giovani ed ispirarli a apportare un cambiamento positivo nel mondo. Nel quadro del tema della Giornata Internazionale della Gioventù "Eradicating Poverty and Achieving Sustainable Consumption and Production", ecco due progetti giovanili Erasmus+ che sono stati selezionati dalle Agenzie Nazionali come esempi di buone prassi sullo sviluppo sostenibile:

- **Think Outside the Box - Think Sustainable:** ha come obiettivo quello di mettere in evidenza l'importanza dell'economia locale. Il commercio e le comunicazioni rendono il mondo più globale che mai, ma la vera chiave dell'economia moderna sono le iniziative locali, i gruppi e le comunità. Questo progetto

ha riunito 40 giovani di 8 paesi per un workshop su come le ONG possano lavorare efficacemente per uno sviluppo locale sostenibile.

- **Food Challenge:** lo spreco alimentare ha un forte impatto negativo sull'ambiente. Non sprecando il cibo, tutti possono contribuire a salvare il pianeta e risparmiare denaro per se stessi. Il progetto si è rivolto ad animatori giovanili che possono educare i giovani a compiere scelte alimentari sane e sostenibili. Il progetto ha riunito 26 animatori giovanili da 8 paesi per un corso di sette giorni in Romania.

**Per Informazioni:** [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/updates/20160812-erasmus-plus-sustainability-international-youth-day\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/updates/20160812-erasmus-plus-sustainability-international-youth-day_en)



## Premio UE per le donne innovatrici 2017



Carlos Moedas, Commissario per la Ricerca, la scienza e l'innovazione, ha dichiarato: "Il Premio UE per le donne innovatrici punta i riflettori solo su alcune delle molte donne straordinarie che contribuiscono all'economia europea della conoscenza. Le vincitrici delle precedenti edizioni hanno ottenuto grandi risultati in un'ampia gamma di settori: dall'immunologia alle telecomunicazioni all'informatica. Ci auguriamo che questi premi aiutino i vincitori a proseguire sul sentiero

dell'innovazione e incoraggino altre persone a seguire le orme di questi imprenditori eccellenti."

L'edizione di quest'anno è aperta alle donne di tutte le nazionalità, residenti in uno Stato membro dell'UE o in uno dei paesi associati a Orizzonte 2020, che hanno creato o co-creato un'impresa con un fatturato di almeno 100 000 euro.

Per far emergere una nuova generazione, l'edizione 2017 comprenderà anche un premio per Innovatori emergenti del valore di 20 000 euro che sarà conferito a una donna imprenditrice di meno di 35 anni. Il primo, il secondo e il terzo classificato si aggiudicheranno rispettivamente 100 000, 50 000 e 30 000 euro.

Per partecipare è necessario iscriversi sul sito del concorso entro il **3 novembre 2016**.

**Per Informazioni:** [https://ec.europa.eu/italy/news/20160812\\_it](https://ec.europa.eu/italy/news/20160812_it)



## JUVENES TRANSLATOIRES 10a edizione-Iscrizioni aperte dal 1° settembre al 20 ottobre 2016

Dal 2007 la Direzione generale traduzione (DGT) della Commissione europea organizza un concorso per le scuole superiori chiamato Juvenes Translatores, per promuovere l'apprendimento delle lingue e la traduzione. Ogni anno viene scelto un tema e il 24 novembre gli studenti partecipanti traducono un testo da una lingua ufficiale dell'UE verso un'altra lingua ufficiale dell'UE, entrambe di loro scelta.

Le scuole che desiderano partecipare devono iscriversi on line dal 1° settembre al 20 ottobre. Tra tutte le iscrizioni pervenute, si procede ad un'estrazione a sorte. Le scuole selezionate possono scegliere da due a cinque studenti che parteciperanno al concorso e devono inserire i loro nomi e le rispettive combinazioni linguistiche in un database dedicato entro il 21 novembre.

Il 24 novembre è il giorno delle prove. Ogni scuola deve organizzarsi per mettere a disposizione aule e personale ed è responsabile dello svolgimento corretto dei test. La Direzione generale traduzione fornisce i testi da tradurre e le traduzioni devono essere caricate, il giorno

stesso delle prove, in una banca dati gestita dalla DGT, che valuta gli elaborati e sceglie una traduzione vincitrice per ogni paese membro dell'UE.

I vincitori sono invitati ad una cerimonia di premiazione che avrà luogo a Bruxelles nella primavera del 2017. La DGT offre viaggio e alloggio al vincitore, ad un accompagnatore e ad un insegnante per ogni Stato membro.

Possono partecipare le scuole secondarie di secondo grado aventi sede in uno degli Stati membri dell'UE e riconosciute dal Ministero dell'Istruzione. Gli studenti scelti quest'anno devono essere nati nel 1999. Il numero di scuole scelte per Stato membro corrisponde al numero di seggi del paese al Parlamento europeo. Per quanto concerne l'Italia, saranno scelte 73 scuole. L'elenco delle scuole selezionate sarà pubblicato sul sito di Juvenes Translatores entro la fine di ottobre 2016.

**Scadenza: 20 Ottobre 2016**

**Per informazioni:** [https://ec.europa.eu/italy/News/20160901\\_Juvenes\\_Translatores\\_it](https://ec.europa.eu/italy/News/20160901_Juvenes_Translatores_it)

## Tirocini retribuiti a Berlino per giovani neolaureati



L'International Council of Sport Science and Physical Education (ICSSPE) offre l'opportunità a giovani motivati di svolgere tirocini retribuiti di tre mesi nella sua sede principale a Berlino, nell'ambito del suo programma "Internship Opportunity for Future Policy Makers". L'ICSSPE è il più grande network a livello mondiale di organizzazioni e istituzioni che si occupano di sport, scienze motorie ed educazione fisica.

I candidati meritevoli dovranno dimostrare uno spiccato interesse per il settore del patrocinio e le politiche di sviluppo, e dimostrare una conoscenza adeguata del mondo dello sport atta ad affrontare e realizzare i vari progetti attivi all'arrivo nell'ufficio ad essi assegnato.

Le candidature sono aperte a tutti i giovani motivati e con un'ottima conoscenza della lingua inglese, preferibile un percorso di studi affine alle materie trattate dall'ICSSPE.

I tirocinanti percepiranno un supporto economico di 450 euro, oltre ad un rimborso spese di viaggio pari approssimativamente a 1500 euro. Saranno inoltre offerti ai candidati da parte dell'organizzazione dei corsi di lingua serali 2 volte a settimana.

**Scadenza: 2 Ottobre 2016.**

**Per informazioni:** <https://www.icsspe.org/content/internship-opportunity-future-policy-makers>



## Tirocini a Ginevra e Budapest con l'UNHCR!



UNHCR (Agenzia delle Nazioni Unite per i Rifugiati) è la principale organizzazione al mondo impegnata in prima linea a salvare vite umane, a proteggere i diritti di milioni di rifugiati, sfollati e apolidi in 123 paesi del mondo. L'UNHCR offre l'opportunità di iscriversi tutto l'anno a tirocini in cui poter collaborare per salvaguardare i diritti e il benessere dei rifugiati, avendo la possibilità di formarsi con uno dei più grandi enti delle Nazioni Unite.

I tirocini si svolgeranno a Ginevra o Budapest nell'ambito legale, delle relazioni internazionali, dell'amministrazione e degli affari pubblici. Gli stage vengono offerti a seconda della disponibilità di incarichi.

Per candidarsi è necessario essere iscritti ad un corso di laurea nei settori di lavoro dell'Agenzia e avere un'ottima conoscenza della lingua inglese e di una seconda lingua facente parte delle lingue ufficiali delle Nazioni Unite. Buone conoscenze dei software e programmi informatici.

Non è prevista retribuzione.

**Scadenza: aperto tutto l'anno.**

**Per Informazioni:** <https://www.unhcr.it/lavora-con-noi/internship>

## “Prassi sulle politiche giovanili”: concorso video!



I partner di YouthMetre sono alla ricerca di video che documentino l'implementazione della Strategia UE per i Giovani e i suoi obiettivi a livello nazionale e locale.

Queste le domande a cui si deve rispondere: “Qual è il futuro che desiderate? Qual è il modo migliore per raggiungerlo?”

Il proprio video, della durata da 1 a 3 minuti, può essere un reportage, un documentario, una narrazione (scritta), o un'animazione. Non vi sono limiti alla creatività e si può presentare più di un video. I video in altre lingue che non siano l'inglese, devono avere sottotitoli o essere doppiati in questa lingua.

Si ha l'opportunità di vincere 100 euro e ricevere l'invito per l'evento YouthMetre, che si svolgerà a Bruxelles nel Febbraio 2017.

**Scadenza per la candidatura: 31 Ottobre 2016.**

**Per Informazioni:** <http://youthmetre.eu/study-group-competition-3/>





## IRENA Intership Programme



L'Agenzia Internazionale per le Energie Rinnovabili (International Renewable Energy Agency), conosciuta anche con l'acronimo IRENA, è un'organizzazione internazionale finalizzata ad incoraggiare l'adozione e l'utilizzo generalizzato delle energie rinnovabili in una prospettiva di sviluppo sostenibile.

L'IRENA Intership Programme offre ad un piccolo numero di studenti di acquisire una conoscenza diretta del lavoro di un'organizzazione internazionale con un tirocinio, di 2 mesi, rinnovabili per altri 2 mesi, a Bonn,

Germania o Abu Dhabi, Emirati Arabi Uniti.

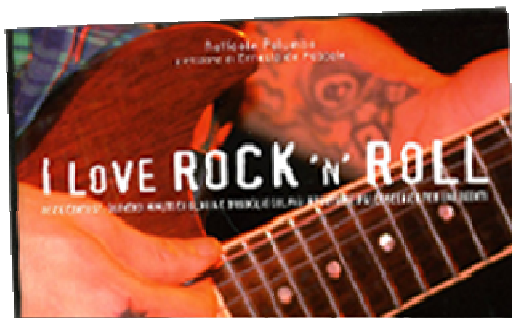
I destinatari sono studenti iscritti ad un corso di Laurea Magistrale in uno dei seguenti corsi di laurea: Economia, Scienze Ambientali, Diritto Internazionale, Scienze Naturali, Ingegneria, Scienze Politiche, Risorse Umani e/o Amministrazione Pubblica, Scienze Informatiche o Scienze della Comunicazione.

E' richiesta un'ottima conoscenza della lingua inglese. La conoscenza di un'ulteriore lingua è considerato un asset. La retribuzione è prevista ma non specificata.

**Scadenza: aperta tutto l'anno.**

**Per Informazioni:** [http://www.irena.org/Jobs/Internship\\_desc.aspx?JobID=33&PriMenuID=13&CatID=58&SubCatID=](http://www.irena.org/Jobs/Internship_desc.aspx?JobID=33&PriMenuID=13&CatID=58&SubCatID=)

## Rock Contest per giovani musicisti!



Dal 12 settembre aprono le iscrizioni per la ventottesima edizione del Rock Contest, il concorso nazionale per gruppi musicali emergenti che si svolgerà a Firenze il prossimo novembre con finale a dicembre. All'iniziativa, organizzata da Controradio in collaborazione con Comune di Firenze, possono partecipare giovani musicisti italiani emergenti.

Per partecipare basta avere meno di 35

anni. Nel caso delle band la cifra di 35 è da intendersi come l'età media massima.

Da quest'anno il Rock Contest aiuta i vincitori con un supporto produttivo alla loro attività con premi in denaro fino a 3000 euro da investire nell'attività musicale.

Per gli artisti provenienti da fuori Toscana è previsto un rimborso spese di trasferta relative alle serate della loro esibizione.

**Scadenza: 14 Ottobre 2016.**

**Per Informazioni:** [http://www.controradiolive.info/rock-contest/index.php?option=com\\_content&view=article&id=369:rock-contest-2016-dal-12-settembre-aperte-le-iscrizioni&catid=17:rock-contest-2016](http://www.controradiolive.info/rock-contest/index.php?option=com_content&view=article&id=369:rock-contest-2016-dal-12-settembre-aperte-le-iscrizioni&catid=17:rock-contest-2016)



## iBank Challenge: idee innovative per il settore bancario



iBank Challenge, è l'iniziativa promossa dall'Associazione Bancaria Italiana e realizzata da Abi Lab che si propone come raccolta di idee che fa incontrare banche e innovatori.

iBank Challenge si propone infatti di raccogliere nuove idee applicabili al contesto bancario attualmente non presenti sul mercato italiano, da cui

possano derivare miglioramenti significativi nei servizi offerti, nei modelli di gestione operativi e/o nelle modalità di interazione delle banche con i propri clienti.

Il concorso è rivolto a singole persone fisiche, gruppi di giovani innovatori e micro-imprese che vogliono proporre progetti di innovazione applicabili al settore bancario: dalla cybersecurity ai pagamenti in mobilità.

Al primo premio andranno 40.000 euro, mentre al secondo e al terzo classificato verranno assegnati rispettivamente 11.000 euro.

**Scadenza: 31 Ottobre 2016.**

**Per Informazioni:** <http://www.abilab.it/ibank-challenge>

## Concorso “YISS – Youth ISS Science”: proponi il tuo esperimento!



L'Agenzia Spaziale Italiana, nell'ambito delle proprie attività educative e in occasione della Missione “Expedition 52/53” per la Stazione Spaziale Internazionale (ISS), bandisce il concorso “YISS – Youth ISS Science”.

L'astronauta italiano dell'ESA Paolo Nespoli è tra i membri dell'equipaggio che soggiornerà a bordo della ISS per circa sei mesi contribuendo alle attività di ricerca, sperimentazione e manutenzione operativa a bordo di questo laboratorio spaziale.

L'obiettivo dell'iniziativa è sfruttare il potenziale immaginativo e ispiratore dello spazio per coinvolgere le Università statali e gli studenti delle scuole secondarie di secondo grado nel processo di idea-

zione e presentazione di proposte sperimentali scientifico/tecnologico da eseguire in microgravità a bordo della ISS.

Al concorso possono partecipare team composti da Università statali e da gruppi di studenti regolarmente iscritti, nell'anno scolastico 2016-2017, a una scuola secondaria di secondo grado presente sul territorio nazionale.

Saranno selezionati fino a un massimo di tre esperimenti che voleranno nello spazio a bordo della ISS all'interno del container BOKON. I team vincitori saranno invitati a presentare le proprie proposte e i risultati dei loro esperimenti nel corso di eventi dedicati alla Expedition 52/53 e avranno l'opportunità di incontrare l'astronauta Paolo Nespoli.

**Scadenza: 30 Settembre 2016.**

**Per Informazioni:** <http://www.asi.it/it/educational/al-via-il-concorso-di-education-yiss-youth-iss-science>



## All News Startup: raccontare le imprese innovative



Raccontare le avventure di una startup italiana in un fumetto: è l'idea innovativa del contest "All News Startup", lanciato da Verticalcomics per rappresentare, appunto, attraverso le immagini il percorso di una giovane impresa dalla fase dell'incubazione alla exit passando per founder, advisor, business

angel, acceleratori, incubatori, venture.

Il contest è aperto a fumettisti e illustratori maggiorenni, singoli o in gruppo.

Il vincitore si aggiudicherà un premio di 4 mila euro per la realizzazione dell'opera in 80 pagine e in formato digitale. Per finanziare il progetto editoriale, Verticalcomics è approdato sulla piattaforma di crowdfunding Eppela, grazie all'iniziativa "CrowdMeUp".

**Scadenza: 3 Ottobre 2016.**

**Per Informazioni:** <http://www.verticalismi.it/regolamento-contest-all-new-startup/>

## Tirocinio a Stoccolma all'istituto internazionale di ricerca per la pace



SIPRI (Stockholm International Peace Research Institute) è un istituto internazionale indipendente, con sede a Stoccolma e Pechino, che si occupa di ricerca sui temi quali conflitti, armamenti, controllo degli armamenti e disarmo e fornisce dati e analisi, sulla base di fonti libere, a politici, ricercatori, media e a tutto il pubblico interessato. L'istituto offre a giovani studenti l'opportunità di svolgere un tirocinio nella sede di Stoccolma, Svezia, per un periodo di alcuni mesi.

Il tirocinante avrà modo di conoscere il lavoro di ricerca dell'istituto e sviluppare in prima persona il proprio lavoro di ricerca all'interno dell'istituto. Non è prevista retribuzione.

Il candidato ideale deve essere in possesso dei seguenti requisiti:

- essere studente universitario
- possedere ottima conoscenza della lingua inglese
- mostrare passione per la ricerca

**Scadenza: candidature aperte tutto l'anno.**

**Per Informazioni:** <https://www.sipri.org/about/vacancies/internships>



## Festival delle Carriere Internazionali: giovani e opportunità



Il Festival delle Carriere Internazionali, ideato da GIOVANI NEL MONDO, è un'occasione di incontro e networking tra giovani brillanti, istituzioni, società, organizzazioni internazionali, che si terrà a Roma dall'11 al 14 Marzo 2017. Orientamento alle carriere internazionali, simulazioni pratiche, incontri con esperti del settore, competizioni con migliaia di studenti internazionali, opportunità per una carriera di successo, valorizzazione del talento: sono gli elementi chiave di questo evento dedicato a giovani, lavoro e internazionalità.

I partecipanti possono scegliere tra i 4 percorsi del Festival quello più adatto a loro sulla base del proprio background accademico e delle proprie aspirazioni lavorative:

1. ROME MODEL UNITED NATIONS - Simulazione delle Nazioni Unite, indicata per studenti di relazioni internazionali, scienze politiche e giurisprudenza;

2. ROME BUSINESS GAME - Simulazione di case studies aziendali, indicata per studenti di economia, ingegneria, marketing, informatica;

3. ROME PRESS GAME - Simulazione di attività giornalistiche, web, radio e televisione, indicata per studenti di comunicazione, interpretariato e traduzione, lettere e filosofia;

4. INTERNATIONAL CAREERS COURSE - Corso pratico di orientamento alle carriere internazionali, indicato per studenti di tutte le

discipline.

Possono candidarsi: liceali del 4° o 5° anno; studenti di Corsi di laurea triennale; studenti di Corsi di laurea magistrale; studenti di Master di I o II livello; studenti laureati (non oltre un anno dal conseguimento del titolo); dottorandi. Per partecipare al Festival è richiesto un livello B1 di inglese. Sarà necessario caricare un certificato di lingua o fare il test d'inglese online fornito dal WEP (World Education Program). Il Festival ha anche una sezione aperta al pubblico che è la Fiera delle Carriere Internazionali, una grandissima area espositiva aperta sia ai partecipanti dei 4 progetti che al pubblico.

L'accesso ai 4 progetti è a numero chiuso, i ragazzi possono aderire previa domanda e selezione ed è prevista una quota di partecipazione. Per l'edizione 2017 del Festival delle Carriere Internazionali l'Associazione Giovani nel Mondo mette a disposizione 200 borse di studio, a copertura totale o parziale dei costi di conferenza, quota di iscrizione e alloggio (in alloggi selezionati dall'Associazione).

**16 Dicembre 2016:** prima scadenza per le domande e i test di ammissione;

**9 Dicembre 2016:** scadenza per domanda di borsa di studio.

**Per Informazioni:** <http://www.internationalcareersfestival.org/static/3/il-festival/international-careers-festival>



## CONTATTI

### **Consorzio Universitario della Provincia di Trapani**

Lungomare Dante Alighieri  
91016 Casa Santa Erice (TP)  
Italia  
tel. (+39) 0923.25104  
fax. (+39) 0923.568300

### **Antenna Europe Direct Trapani**

Alcamo via G. Amendola, 31  
91011 Alcamo (TP) Italia  
tel. (+39) 0924.503797  
fax. (+39) 0924.503797

#### **E-MAIL:**

[info@europadirect.it](mailto:info@europadirect.it)  
[trapani@europadirect.it](mailto:trapani@europadirect.it)

#### **SITO WEB:**

[www.europadirect.it](http://www.europadirect.it)

Il **Centro Europe Direct Trapani** si trova all'interno del Consorzio Universitario della Provincia di Trapani, Polo Territoriale dell'Università degli Studi di Palermo. E' uno dei 48 nuovi centri d'informazione Europe Direct in Italia, selezionati e cofinanziati dall'Unione europea.

Il **Centro Europe Direct Trapani** offre al pubblico consulenza, assistenza, orientamento e risposte a quesiti su politiche, programmi e finanziamenti dell'Unione Europea. Il **Centro Europe Direct Trapani** fornisce informazioni complete e consigli pratici "a portata di mano" sui diritti sanciti dalla legislazione europea nonché sulle opportunità che derivano dalla partecipazione all'Unione europea.

Il **Centro Europe Direct Trapani** si rivolge a: società civile, imprese, istituzioni, giovani, studenti, amministratori, operatori locali, università.

Presso lo sportello del **Centro Europe Direct di Trapani** è possibile:

- ricevere informazioni sulle politiche comunitarie, i diritti e i doveri dei cittadini europei;
- informarsi sui finanziamenti europei;
- consultare i siti dell'Unione Europea su postazioni internet a disposizione del pubblico;
- consultare le pubblicazioni ufficiali dell'Unione Europea;
- partecipare ad eventi e iniziative sulle tematiche legate all'UE e sulle opportunità di finanziamento nell'UE.

Per essere costantemente informati sulle iniziative ed eventi promossi dal **Centro Europe Direct Trapani** visita il sito web [www.europadirect.it](http://www.europadirect.it) e seguici su facebook e twitter.

## **SEGUICI SU:**



<https://www.facebook.com/EuropeDirectTrapani>



<https://twitter.com/EUROPEDIRECTTP>